

# GEWERBEVEREIN BERGEN-ENKHEIM

# News

www.gewerbeverein-bergen-enkheim.de



**Einkaufen • Dienstleistungen • Veranstaltungen  
der Mitglieder des Gewerbevereins Bergen-Enkheim**

■ Stadtschreiberfest und Berger Markt 2014	Seite 1 + 3
■ Geschäftsjubiläum 25 Jahre Leder-Weil	Seite 4
■ Freizeitangebote in und rund um Frankfurt	Seite 5
■ Veranstaltungskalender	Seite 6
■ Die Firmengruppe Mandausch und REISSWOLF	Seite 7
■ Gewinnspiel-Auflösung zur Fußball-WM 2014	Seite 8

## Das Stadtschreiberfest und der Berger Markt 2014 stehen vor der Tür

Es ist wieder einmal so weit, eines der größten Stadtteilfeste Frankfurts, der „Berger Markt“, findet in diesem Jahr vom Samstag, 30. August, bis Dienstag, 2. September 2014, zum nunmehr 286. Mal statt.

Am Freitag, den 28. August, wird um 19.00 Uhr im Festzelt auf dem Berger Marktplatz der Literaturpreis „Stadtschreiber von Bergen“ im Rahmen des traditionellen Stadtschreiberfestes unter dem Motto „Literatur als Volksfest“ zum 41. Mal verliehen.

Als Preisträgerin wurde von der Jury in diesem Jahr die Schriftstellerin Dea Loher gewählt. Die Festrede hält Willi Winkler. Nach ihrer Abschiedsrede übergibt die aktuell amtierende

Stadtschreiberin 2013/14, Angelika Klüssendorf den Schlüssel für das Stadtschreiberhaus feierlich an ihre Nachfolgerin. Diese hat damit die Möglichkeit im Stadtschreiberhaus „An der Oberpforte 4“ ein Jahr lang kostenlos zu wohnen und zu arbeiten.

Zudem erhält die Preisträgerin ein Preisgeld von 20.000,- €, womit für sie allerdings keinerlei Verpflichtungen verbunden sind, außer sich und ihre literarischen Werke in einer Antrittslesung vorzustellen. Musikalisch wird die Verleihung durch die Jugend der Stadtkapelle Bergen-Enkheim e.V. um-

rahmt. Der anschließende Auftritt der Musikgruppe „THE GYPSYS“ bietet gegen 21 Uhr Rockmusik vom Feinsten.

*Lesen Sie weiter auf Seite 3 ▶*

### AKTUELLES ANGEBOT

## Wir ziehen um !

Ab dem 01.08.2014 finden Sie uns in der Triebstraße 24

AKTION

10% Rabatt \*

\* bei beidseitiger Versorgung auf das zweite Hörgerät

Gültig vom 01.08. - 30.09.2014

Hörtechnik

Hübner

Hörgeräte - Akustik - Meisterbetrieb

Triebstraße 24 - 60388 Frankfurt

Tel. 06109 / 375 112

Fax 06109 / 375 114

Öffnungszeiten:

Mo. Di. Do. Fr.

9:00 - 13:00 & 15:00 - 18:30 Uhr

## WO FINDE ICH WAS

Alphabetische Auflistung aller inserierenden Betriebe dieser Ausgabe

### Apotheke

Alte Apotheke Dr. Peter Reisen,  
Marktstr. 7, 60388 Frankfurt, Tel. 0 6109 - 27 29

### Banken

Frankfurter Sparkasse,  
Marktstr. 17/Triebstr. 50, 60388 Frankfurt,  
Tel. 0 69 - 26 41 - 62 88

### Baudekoration

Treibs Bau GmbH, Heinrichstr. 9-11,  
60327 Frankfurt, Tel. 0 69 - 75 00 10 10-0

### Beleuchtung

Die Lichtfabrik,  
Gwinnerstr. 34-36, 60388 Frankfurt, Tel. 0 69 - 94 19 71 0

### Blumen

Blumenecke Druschel,  
Haingasse 6, 60388 Frankfurt, Tel. 0 6109 - 21 11 0

### Computer

Kirchhof, Siebenbürgenstraße 10,  
60388 Frankfurt, Tel. 0 6109 - 50 12 577

### Dachdecker/Bedachungen

Denstedt Bedachungs-GmbH,  
Buchenweg 9, 61118 Bad Vilbel, Tel. 0 6101-89 38 3

Wilhelm Roth GmbH,  
Röntgenstr. 8, 60388 Frankfurt, Tel. 0 6109 - 73 10 63

### Entsorgung

Unternehmensgruppe Mandausch  
Schmickstr. 25-35, 60314 Frankfurt, Tel. 0 69 - 408572-0

### Friseur & Nagelstudio

Seiboth & Seiboth,  
Am Weißen Turm 29, 60388 Frankfurt,  
Tel. 0 6109 - 50 90 11

### Heizung & Sanitär

Mainfeuer Heizungsbau,  
Triebstr. 2a-2b, 60388 Frankfurt, Tel. 0 6109 - 31 85 8

V. Rosini GmbH,  
Triebstr. 22, 60388 Frankfurt, Tel. 0 6109 - 73 27 35

Bernd Ott,  
Victor-Slotosch-Str. 25, 60388 Frankfurt,  
Tel. 0 6109 - 38 85

### Hörtechnik

Hörtechnik Hübner  
60388 Frankfurt, Triebstraße 36, Tel. 0 6109 - 375112  
603477 Maintal, Fechenheimer Weg 18,  
Tel. 0 6109 - 507271

### Keltereien

Landkellerei Wilhelm Höhl  
Konrad-Höhl-Straße 2-4, 63477 Maintal-Hochstadt  
Tel. 06181 - 40990

### Lederwaren

Leder-Weil, Neuer Weg 60, 60388 Frankfurt  
Tel. 0 61 09 - 3 58 67  
Schäfergasse 14, 63477 Maintal-Bischofsheim,  
Tel. 0 61 09 - 6 75 07

### Rollladen

Rolladen Modica,  
Kruppstr. 114, 60388 Frankfurt, Tel. 0 69 - 42 69 78 51

### Schülerhilfe

Triebstr. 81, 60388 Frankfurt, Telefon 0 6109 - 73 18 60

### Steuerberatungsgesellschaft

Conscientia, FSW Fröbe, Prechtl, Kaube & Partner,  
Vilbeler Landstraße 255, 60388 Frankfurt,  
Telefon 0 6109 - 73 676 - 0

## Liebe Bergen-Enkheimerinnen, liebe Bergen-Enkheimer!



Nach dieser erfolgreichen Weltmeisterschaft, die uns allen einige Nerven gekostet hat sind jetzt erst mal einige Tage der Erholung angesagt.

Wir vom Gewerbeverein arbeiten schon an den nächsten Veranstaltungen.

Zunächst unterstützen wir die Kulturgesellschaft Bergen-Enkheim, die vom 29.08.14 – 02.09.14 unseren beliebten Berger Markt präsentiert.

Auch der Gewerbeverein wird mit einigen Gewerbetreibenden präsent sein.

Der Berger Markt bietet eine interessante Plattform um sein Gewerbe kostengünstig zu präsentieren.

Wer Interesse an einem Standplatz hat, kann Meldungen hierfür bitte telefonisch 06109/35867 oder per Mail an Leder-Weil@t-online.de abgeben.

Auch der Weihnachtsmarkt ist schon in Planung. Haben Sie Lust mitzumachen? Bitte melden Sie sich.

Frank Weil, 1. Vorsitzender des Gewerbevereins Bergen-Enkheim

shop office

out in

Gwinnerstrasse 34-36  
60388 Frankfurt/Main  
DI - FR 10.00 - 19.00  
SA 10.00 - 14.00  
www.die-lichtfabrik.de

- Anstrich
- Verputz
- Trockenbau
- Brandschutz
- Wärmedämmung
- Wartung
- Ausbau
- Umbau
- Sanierung

**TREIBS**  
TREIBS Bau GmbH Die Meister der Modernisierung

Heinrichstraße 9-11, 60327 Frankfurt am Main  
E-Mail: info@treibs.de Internet: www.treibs.de  
Telefon: (0 69) 75 00 10 - 0, Telefax: (0 69) 75 00 10 - 340

**KIRCHHOF**  
**COMPUTER**  
**Kirchhof**

Sie verstehen Ihren Computer nicht mehr?  
Computer Hard- & Softwareservice  
Telekommunikation

Telefon 0 6109 - 501 25 77

**Produkte und Dienstleistungen**

- Beratung, Verkauf, Vorortservice
- PC - Backupslösungen
- TK-Anlagen
- Festnetztelefone
- PC-Hilfe, Telefone & Handys für Senioren

**! keine Anfahrtkosten im Ortsteil Bergen-Enkheim !**

Inh. Inge und Werner Kirchhof  
Siebenbürgenstraße 10 □ 60388 Frankfurt

E-Mail: service@kirchhof-computer.de  
Internet: www.kirchhof-computer.de

► Fortsetzung von Seite 1

Der Berger Markt ist ein jährlich Anfang September stattfindendes Fest im Frankfurter Stadtteil Bergen-Enkheim. Seit wann genau der Berger Markt schon gefeiert wird, lässt sich leider nicht genau feststellen.

In den Gemeinderechnungsbüchern von 1728 sind Ausgaben für drei Märkte verzeichnet. Am ersten Dienstag im September fand der Haupt- und Sommermarkt, also der heutige Berger Markt, statt.

Ab 1974 erhielt der Markt noch einen zusätzlichen Schwerpunkt: Am Freitagabend – einen Tag vor Eröffnung des Berger Marktes – findet jährlich das Stadtschreiberfest statt, hier wird der Preis „Stadtschreiber von Bergen“ verliehen.

### Der diesjährige Programm-Ablauf im Einzelnen:

Auf dem Berger Marktplatz werden am Samstag ab 15 Uhr der Festplatz, die Fahrgeschäfte und der Kunsthandwerker-Markt geöffnet.

Offiziell eröffnet wird der Berger Markt um 19.00 Uhr durch Ortsvorsteherin Renate Müller-Friese und die Stadträtin Erika Pfreundschuh. Danach erfolgt die Verabschiedung der aktuellen Apfelweinkönigin Pauline I., die ihr Zepter an ihre Nachfolgerin übergibt. Moderiert wird diese Veranstaltung von Reinhard Müller. Im Anschluss, gegen 21 Uhr, erwartet Sie eine kubanische Musik- und Tanzshow mit „Pasión de Buena Vista“.

Der Sonntag beginnt um 10.30 Uhr mit einem ökumenischen Marktgedienst mit musikalischer Begleitung vom Ev. Posaunenchor Bergen-Enkheim. Die Arbeitsgemeinschaft sozial-demokratischer Frauen und die Arbeiterwohlfahrt Bergen-Enkheim richten in der Zeit von 11 Uhr bis 17 Uhr den Flohmarkt aus. Das „Café Latwerge“ vom Landfrauenverein Bergen-Enkheim und der Kunsthandwerker-Markt ist ab 11 Uhr geöffnet. Zudem findet von 11.30 Uhr bis 15 Uhr ein Jazz-Frühshoppen mit den „Maintown Ramblers“ im Festzelt statt. Ab 14 Uhr laden die Fahrgeschäfte zum bunten Treiben und das Heimatmuseum öffnet von 13 bis 18 Uhr seine Pforten. Ab 19.00 Uhr beginnt die 3. Bergen-Enkheimer LachNacht mit Kabarett – Comedy – Musik (Einlass ab 18.30 Uhr) und bildet damit auch den Abschluss des 2. Markttages.

Am Montagnachmittag werden die Fahrgeschäfte wieder um 14.00 Uhr geöffnet, zudem findet im Festzelt von 15.30 Uhr bis 18.00 Uhr die Seniorenveranstaltung des Ortsbeirates Bergen-Enkheim statt. Diese Veranstaltung kann nur mit persönlicher Einladung besucht werden. Ab 20 Uhr erleben Sie im Festzelt Deutsche Partyhits vom Feinsten mit Van Baker & Band. Der Eintritt nur mit Verzehrbon über 6 Euro möglich.

Der traditionelle Viehauftrieb um 8 Uhr und die Eröffnung der Berger Tierschau stehen am Dienstagmorgen auf dem Programm. Die Tierschau wird um 9.30 Uhr eröffnet. Von 11 bis 14.00 Uhr spielt die Stadtkapelle Bergen-Enkheim e.V. im Festzelt zum Musikalischen Frühshoppen. Die Fahrgeschäfte und der Kunsthandwerker-Markt sind an diesem Tag wieder ab 11.00 Uhr geöffnet. Um 12.00 Uhr werden die Gewinner des Schätzwettbewerbes im Festzelt bekannt gegeben. Um 15.30 Uhr kommen dann auch die Kleinsten auf Ihre Kosten, denn die „Puppentheater TOPS“ wird das Stück „Die Orfa Rakete“ für Kinder ab 3 Jahren aufführen. Um 19.30 Uhr klingt dann dieses Jahr mit den „Heartbeat“ der Berger Markt musikalisch aus. Als fulminanter Abschluss wird dieses Jahr wieder auf Wunsch vieler das Höhenfeuerwerk um 22.00 Uhr starten.

## September-Gedicht

### DER SEPTEMBER

Das ist ein Abschied mit Standarten aus Pflaumenblau und Apfelgrün. Goldlack und A stern flaggt der Garten, und tausend Königskerzen glühn.

Das ist ein Abschied mit Posaunen, mit Erntedank und Bauernball. Kuhglockenläutend ziehn die braunen und bunten Herden in den Stall.

Das ist ein Abschied mit Gerüchen aus einer fast vergessenen Welt. Mus und Gelee kocht in den Küchen. Kartoffelfeuer qualmt im Feld.

Das ist ein Abschied mit Getümmel, mit Huhn am Spieß und Bier im Krug. Luftschaukeln möchten in den Himmel. Doch sind sie wohl nicht fromm genug.

Die Stare gehen auf die Reise. Altweibersommer weht im Wind. Das ist ein Abschied laut und leise. Die Karussells drehn sich im Kreise. Und was vorüber schien, beginnt.

*Erich Kästner*

Weitere Hinweise zu den teilnehmenden Bands etc. finden Sie auf [www.berger-markt.de](http://www.berger-markt.de)



**BERGER MARKT**

vom 29.08. bis 02.09.2014  
www.berger-markt.de

**Freitag, 29.8.2014** ca. 21:00 Uhr (nach der Preisverteilung)\*  
**THE GYPSYS feat. Keith Sanders\***

**Samstag, 30.8.2014** ca. 21:00 Uhr (nach der Krönung)\*  
**Pasión de Buena Vista – Tour 2014\***  
Kubanische Musik- und Tanzshow

**Sonntag, 31.8.2014**  
11:30 Uhr Maintown Ramblers mit Keith Sanders\*  
19:30 Uhr **3. Bergen-Enkheimer LachNacht\***

**Montag, 1.9.2014** 20 Uhr  
**Van Baker & Band**

**Dienstag, 2.9.2014**  
11:00 Uhr Stadtkapelle\* 19:30 Uhr **Heartbeat\***  
22:00 Uhr Höhenfeuerwerk

\* Der Eintritt ist frei!

Kulturgeschichtsamt Bergen-Enkheim e.V. | Stadt Frankfurt am Main - Der Magistrat | Schirnberg, Oberbürgermeister Peter Feldmann | SAALBAU |

# Geschäftsjubiläum – 25 Jahre Leder-Weil

Am 2. Mai. 1989 eröffnete Frank Weil sein Geschäft im Neuen Weg 60. Anlässlich des 25-jährigen Geschäftsjubiläums überreichte Herr Franz Schmitt, von der Wirtschaftsförderung Frankfurt GmbH, Herrn Weil eine Urkunde und ein Präsent.





## Leder-Weil

MEISTERBETRIEB

**Unser Angebot**

- Reisegepäck
- Kleinlederwaren
- Taschen
- Schulranzen

Neuer Weg 60  
60388 Frankfurt Bergen-Enkheim  
Telefon 06109-35 86 7

**Öffnungszeiten:**  
Mo. bis Fr. 9:00 - 19:00 Uhr  
Sa. 9:00 - 13:00 Uhr

Schäfergasse 14  
63477 Maintal-Bischofsheim  
Telefon 06109-67 50 7

**Öffnungszeiten:**  
Mo. bis Fr. 7:00 - 13:00 Uhr  
und 15:00 - 18:00 Uhr  
Sa. 7:00 bis 13:00

**VERKAUF UND REPARATUR**

Schon in den 60er Jahren wurden in dem kleinen Verkaufsraum im Neuen Weg 60 von Elfriede Weil Lederwaren verkauft. Frank Weil – in der 5. Generation Täschnermeister – führt diese Tradition fort.

Heute hat man sich, neben dem Verkauf von Lederwaren, auf die Repara-

turen vom Schlüsseletui bis hin zum Reisekoffer spezialisiert.

Familie Weil bedankt sich ganz herzlich bei ihrer Kundschaft für ihre langjährige Treue und das entgegengebrachte Vertrauen.

## BERND OTT



**ENERGIE- UND HAUSTECHNIK**


**HEIZUNG | SANITÄR | LÜFTUNG  
KLIMA | SOLAR | WÄRMEPUMPEN**

Bernd Ott GmbH · Victor-Slotosch-Str. 25 · 60388 Frankfurt  
Telefon 06109 3885 · [www.ott-heizungstechnik.de](http://www.ott-heizungstechnik.de)

## Rolladen Modica

**Rolläden • Markisen • Jalousien  
Plissee Rollos • Vertikal-Jalousien  
Elektro-Antriebe • Rolltore • Fenster  
Montage & Reparaturservice**

Büro: Kruppstraße 114 • 60388 Frankfurt (M)  
Telefon 0 69 / 42 69 78 51  
Fax 0 69 / 42 69 78 52



## Roth

Wilhelm Roth GmbH  
Röntgenstraße 8  
60388 Frankfurt/Main  
Telefon (0 6109) 73 10 63  
Fax (0 6109) 73 10 65  
[www.roth-bedachungen-gmbh.de](http://www.roth-bedachungen-gmbh.de)

**Dachsanierungen  
Flachdach, Steildach  
Abdichtungen  
Dachflächenfenster  
Reparaturen**

**Selbstbewusst durch gute Noten!**

- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer
- individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder
- Regelmäßiger Austausch mit den Eltern

Beratung vor Ort:  
Mo. - Fr. 15.00 - 17.30 Uhr  
Triebstraße 81  
Tel: 0 6109 / 73 18 60

gebührenfrei  
[www.schuelerhilfe.de](http://www.schuelerhilfe.de)





MEHR WISSEN, MEHR CHANCEN.

Wenn es um Ihre Gesundheit geht...

## alte apotheke



DR. PETER REISEN

Marktstraße 7 . 60388 Frankfurt-Bergen . Tel: 06109-2729

...Wir helfen Ihnen weiter

## SEIBOTH SEIBOTH+ HAARE

AM WEISSEN TURM 29  
60388 FRANKFURT/MAIN  
TEL. 0 6109 / 50 90 11  
[www.seiboth-haare.de](http://www.seiboth-haare.de)

# Freizeitangebote in und rund um Frankfurt am Main

Wer nicht in den Urlaub fährt, kann bei Tagesausflügen Frankfurt und die Umgebung erkunden.

So bieten die bbF (BäderBetriebe Frankfurt) mit ihren 7 Freibädern, 3 Hallenbädern und 3 Erlebnisbädern jede Menge Badespaß. Wir in Bergen-Enkheim haben mit dem Riedbad sicher eines der schönsten davon direkt vor unserer Haustür.

Aber auch für das Badevergnügen in einem See muss man nicht in die Ferne schweifen: So gibt es den Lan-

gener Waldsee, den Badesee Walldorf, den Bärensee bei Hanau oder auch das Strandbad Großkrotzenburg.

Der GrünGürtel-Radrundweg führt auf 63 Kilometern einmal rund durch den Frankfurter Grüngürtel. Von der Niddamündung in Höchst geht es im Uhrzeigersinn auf flacher Strecke den Niddalauf entlang bis Bonames. Schluss mit dem gemütlichen Radeln ist es dann an der „Bergetappe“ von Berkersheim nach Bergen-Enkheim. Südlich des Mains geht es von Ober-

rad bis Schwanheim weiter durch den Frankfurter Stadtwald. Wer wieder an der Mainfähre zwischen Schwanheim und Höchst ankommt, hat die Rundtour hinter sich, denn hier ging die Reise los. Der GrünGürtel-RadRundweg ist gut ausgeschildert. Unterwegs ein schönes Plätzchen für ein Picknick suchen, denn die Strecke bietet unterwegs wunderbare Ausflugsziele, wie z. B. den Alten Flugplatz in Bonames, verschiedene Waldspielparks oder Grillplätze.



**Wir freuen uns  
und begrüßen  
unser neues Mitglied  
im Gewerbeverein  
Bergen-Enkheim e. V.**

**Gerüstbau-Verleih Frank Kruse**  
Schießgraben 17 · 60388 Frankfurt  
Tel. 06109-249025  
E-Mail: fkruse@hotmail.de



**Rosini**  
*Meisterbetrieb seit 1986*

**Badsanierung · Reparaturen  
Regenwassernutzung · Wartung  
Brennwerttechnik · Kundendienst  
Solartechnik**

**V. Rosini GmbH**

Triebstraße 22      Telefon (0 61 09) 73 27 35      rosini-gmbh@t-online.de  
60388 Frankfurt/M.      Telefax (0 61 09) 73 27 31      www.rosini-gmbh.de



**Floristik für alle Anlässe  
Dauergrabpflege**

Haingasse 6, 60388 Frankfurt  
Telefon + Fax (0 6109) 2 11 10



**FSW Fröbe, Prechtl, Kaube & Partner  
Steuerberatungsgesellschaft Frankfurt**

Vilbeler Landstraße 255  
60388 Frankfurt am Main  
Tel.: +49 (0) 6109 - 73 676 - 0  
Fax: +49 (0) 6109 - 73 67 - 89  
E-Mail: stb.ffm@conscianta.de  
www.conscianta.de

Ihr Kontakt: Thorsten Kaube



**MAINFEUER  
HEIZUNGSBAU**



Inh. M. Fester

Heizungs-, Sanitär-, Badausstellung  
Öl- und Gasfeuerung – Kundendienst  
+ Gas-Center

**TAG-Service**  
0 6109 / 3 55 27

Triebstraße 2a-2b  
60388 Frankfurt-Enkheim

**NACHT-Service**  
0 6109 / 3 18 58

## ÖRTLICHE VERANSTALTUNGSTERMINE

### AUGUST / SEPTEMBER 2014

#### Samstag, 9. August 2014 · 20.00 Uhr

*Musik · **neun x neun Orgelkonzert - Katrin und Ralf Bibiella***

*Ort:* Berger Kirche

*Veranstalter:* Klangkirche e.V.

#### Sonntag, 10. August 2014 · 15.00 Uhr

*Kultur · **Vorstellung der 40. Bergen-Enkheimer Apfelweinkönigin***

*Ort:* wird noch bekannt gegeben

*Veranstalter:* Verkehrsverein Bergen-Enkheim 1950 e.V.

*Rückfragen:* Reinhard Müller, Telefon 0 61 09 / 2 18 40

#### Samstag, 16. August + Sonntag, 17. August 2014

#### Mittwoch, 20. August 2014

#### Samstag, 23. August + Sonntag, 24. August 2014

*Sport · **Hessenliga / 1. Herren***

*Ort:* Tennisclub Bergen-Enkheim e.V., Bornweidstraße 29, 60388 Ffm.

*Veranstalter:* Tennisclub Bergen-Enkheim e.V.

*Rückfragen:* Hans-Dieter Knoblauch, Telefon 0151 / 52 563 260

#### Freitag, 28. August 2018

*Feste · **Stadtschreiberfest***

*Veranstalter:* Kulturgesellschaft Bergen-Enkheim

*Rückfragen:* C. Grebe, Telefon 069 / 212 412 76

#### 29. August – 2. September 2014

*Feste · **Berger Markt mit Krönung***

*der Bergen-Enkheimer Apfelweinkönigin*

*Veranstalter:* Kulturgesellschaft Bergen-Enkheim

*Rückfragen:* C. Grebe, Telefon 069 / 212 412 76

#### Donnerstag, 4., 11., 18. September 2014 · 19.30 Uhr

*Tanzsport · **“Open House” Square Dance Veranstaltung zum Kennenlernen und Mitmachen für Jedermann + Frau***

*Ort:* Saalbau Stadthalle Bergen, Clubraum 5

*Veranstalter:* Bembel-Swinger-Square-Dance-Club e.V.

*Rückfragen:* Linda Weiser, Telefon 0 15 22 / 1 60 30 47

#### Dienstag, 9. September 2014 · 20.00 Uhr

*Musik · **neun x neun Lieder-Abend***

*Ort:* Dietrich-Bonheffer-Haus

*Veranstalter:* Klangkirche e.V.

#### Dienstag, 9. September 2014 · 19.30 Uhr

*Stadtteilpolitik · **Ortsbeiratssitzung des Ortsbeirates 16***

*Ort:* Nikolauskapelle, Marktstraße 56

*Veranstalter:* Ortsbeirat 16, Bergen-Enkheim

*Rückfragen:* Joachim Netz, Telefon 0 69 / 212 412 40

#### Freitag, 12. September 2014 · 19.30 Uhr

*Vortrag · **Sri Lanka – Vogelparadies im Indischen Ozean***

*Ort:* Saalbau Stadthalle Bergen, Clubraum 1 - Eintritt frei

*Veranstalter:* Vogelkundliche Beobachtungsstation Untermain e.V.

*Rückfragen:* Stefan Wehr, Telefon 06196 / 2023936 · stefan.wehr:online.de

#### Sonntag, 14. September 2014 · 17.00 Uhr

*Musik · **97. Großes Orgelkonzert anlässlich der internationalen Buchmesse 2014, Gastland Finnland, Kalevi Kiviniemi, Lahti, Finnland***

*Ort:* kath. St. Nikolaus-Kirche, Nordring 71

*Veranstalter:* Förderkreis Orgel und Orgelmusik an St. Nikolaus, in Kooperation mit der Kulturgesellschaft Bergen-Enkheim mbH, und der Deutsch-Finnischen Gesellschaft

*Eintrittspreis:* 12,00 Euro; ermäßigt 8,00 Euro

*Rückfragen:* Bernd Walz, Telefon 0 61 09 / 2 44 72

#### Samstag, 20. September 2014 · 10.00 bis 16.00 Uhr

*Sport · **Pokal- + Königsschießen der Bergen-Enkheimer Vereine***

*Ort:* Schützenhaus Bergen-Enkheim

*Veranstalter:* Schützenverein "Diana" Bergen-Enkheim

*Rückfragen:* Klaus Rebakowski, Telefon 06181 / 432183

#### Samstag, 20. September 2014 ab 8.00 Uhr

*Diverses · **Keltern und Verkauf von frischem Süßen***

*Ort:* Hof im Neuen Weg 68

*Veranstalter:* Obst- und Gartenbauverein 1899 e.V. Bergen-Enkheim

*Rückfragen:* Christian Emmel, Telefon 0 61 09 / 72 37 28

#### Sonntag, 21. September 2014 · ab 8.30 Uhr

*Sport · **Hugenottenlauf / 9. Lauf zur BELC Vereinsmeisterschaft 2014***

*Event. Zusätze:* BELC Gastläufer willkommen. Info unter [www.belc89.de/](http://www.belc89.de/) kontakt anschließend BELC Gartenfest „bei Ute“ (nur für Vereinsmitglieder).

*Ort:* Neu-Isenburg

*Veranstalter:* Verein/Info: hugenottenlauf.de

#### Sonntag, 21. September 2014 · 11.00 Uhr

*Diverses · **Kelterfest mit Gottesdienst***

*Ort:* Äppelhäusi, Riedstraße 19, 60388 Frankfurt

*Veranstalter:* Obst- und Gartenbauverein 1899 e.V. Bergen-Enkheim

*Rückfragen:* Christian Emmel, Telefon 0 61 09 / 72 37 28

#### Dienstag, 23. September 2014 · 19.00 Uhr

*Lesung · **Doris Lerche liest – Geschichten um Angst vor Nähe und rastloser Suche nach Glück***

*Ort:* Bibliothekszentrum Bergen-Enkheim (in der Schule am Ried)

*Veranstalter:* Stadtbücherei Frankfurt am Main und Lese-Insel e.V.

*Rückfragen:* Beate Sonnenschein, Telefon 0151 / 15 51 05 03

#### Freitag, 26. September 2014 · 19.30 Uhr

*Vortrag · **Thailand - auf der Suche nach Löffelstrandläufer, Pittas und mehr***

*Ort:* Saalbau Stadthalle Bergen, Clubraum 1

*Veranstalter:* Vogelkundliche Beobachtungsstation Untermain e.V.

*Rückfragen:* Stefan Wehr, Telefon 06196 / 2023936 · stefan.wehr:online.de

#### Sonntag, 28. September 2014 · ab 9.00 Uhr

*Sport · **Benefizlauf zum 25-jährigen Vereinsjubiläum (HLV genehmigt).***

*Angeboten werden 10km Jubiläumslauf; 5km Jedermannlauf; 5km Walking; 2,7km Benefizlauf für Schüler und Menschen mit geistiger Behinderung; 0,5km Bambinilauf. Event. Zusätze:* Einnahmen zu Gunsten der Lebenshilfe, Wohnort Alte Mühle in Enkheim

*Ort:* Am Enkheimer Ried/ Sporthalle Riedschule

*Veranstalter:* [www.belc89.de/benefizlauf](http://www.belc89.de/benefizlauf). Online Anmeldung ab 01.07.2014 freigeschaltet.

#### Sonntag, 28. September 2014 · 15.00 Uhr

*Musik · **Konzert für Senioren***

*Ort:* Saalbau Volkshaus Enkheim, Clubraum

*Veranstalter:* Stadtkapelle Bergen-Enkheim e.V.

*Rückfragen:* Wilfried Bender, Telefon 0173 / 7031378

#### Dienstag, 30. September 2014 · 19.30 Uhr

*Stadtteilpolitik · **Ortsbeiratssitzung des Ortsbeirates 16***

*Ort:* Nikolauskapelle, Marktstraße 56

*Veranstalter:* Ortsbeirat 16, Bergen-Enkheim

*Rückfragen:* Joachim Netz, Telefon 0 69 / 212 412 40

# Die Firmengruppe Mandausch und REISSWOLF – Qualität aus Tradition

Die Wurzeln des 1957 gegründeten Familienunternehmens Walter Mandausch liegen in der Erfassung und Vermarktung von Altpapier und Wertstoffen in Frankfurt am Main. Heute reicht das Kerngebiet der Unternehmensgruppe von Kassel im Norden bis Wiesloch im Süden und von Schweinfurt im Osten bis Koblenz im Westen. Durch das schnelle Wachstum des Unternehmens und die einem steten Wandel unterliegenden Anforderungen in der Entsorgungswirtschaft wurden die Entsorgungssysteme sowie die Logistik immer weiter verfeinert und an den Wünschen der Kunden angepasst.

Die logische Konsequenz daraus war die Gründung der Mandausch Containerdienst GmbH im Jahr 1972. Bis heute sichert Mandausch seinen Kunden dank modernster Technik effiziente Lösungen für das Entsorgen aller festen Abfallfraktionen und Mengen zu.

1982 erfolgte dann, bedingt durch die Sensibilisierung des Datenschutzgesetzes, die Aufnahme der Akten- und Datenträgervernichtung in das Portfolio des Unternehmens. Schnell war Mandausch regional der größte Dienstleister in diesem Geschäftsfeld. Seit 1992 leitet die Tochter des Firmengründers, Petra Mandausch, erfolgreich die Geschicke der Unternehmensgruppe und trägt hierbei die Verantwortung für über 130 Mitarbeiter.

Aufgrund der Marktsituation und Anfragen über bundesweite Akten- und Datenträgervernichtung aus einer Hand erfolgte 1994 die Ausgliederung und Gründung der REISSWOLF GmbH Frankfurt als Teil der REISSWOLF Deutschland-Gruppe.

Im Jahr 1995 fand die Einführung eines Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001 statt und im Jahr 1998 die Zertifizierung zum Entsorgungsfachbetrieb EfbV. Des Weiteren wur-

de die Unternehmensgruppe in die Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich aufgenommen.

Nach Modernisierung und Erweiterung auf fünf Vernichtungsanlagen in der Akten- und Datenträgervernichtung wurde 2009 die REISSWOLF – Archivservice GmbH gegründet. Diese Beschäftigt sich erfolgreich mit der EDV-unterstützten Archivierung, Digitalisierungsdienstleistungen sowie in-house-Lösungen für alle einzulagernden Materialien.

Seit 2012 mit dem Datenschutz-Gütesiegel des unabhängigen Landeszentrum für Datenschutz Schleswig-Holstein, Kiel, versehen steht aktuell zum 20. Geburtstag von REISSWOLF Frankfurt die Implementierung der neuen DIN 66399 im Bereich Aktenvernichtung vor der Umsetzung und Zertifizierung. Damit dem Kunden auch in Zukunft der gewohnt höchstmögliche Standard geboten werden kann.




**MANDAUSCH** KOMPETENT ENTSORGEN



SONDERLEISTUNGEN



CONTAINERDIENST



ALTPAPIER



AKTEN/DATEN



ARCHIV



KFZ/INFZ WERKSTATT

**Den Datenschutz im Blick?**




[www.reisswolf-frankfurt.de](http://www.reisswolf-frankfurt.de)

**Unternehmensgruppe Mandausch**  
Schmickstraße 25-35 • 60314 Frankfurt

**Sie erreichen uns unter**

Tel.: 069 / 40 58 72 - 0  
Fax: 069 / 40 70 459  
E-Mail: [info@mandausch.de](mailto:info@mandausch.de)



Transparent  
und  
Zuverlässig

seit **1957**




[www.mandausch.de](http://www.mandausch.de)

## Gewinnspiel-Auflösung zur Fußball-Weltmeisterschaft 2014

01 Alte Apotheke, Marktstr. 7 Argentinien / Bosnien-Herzegowina
02 Sonnen-Apotheke, Westpreußenstr. 14 Algerien / Uruguay
03 Frankfurter Sparkasse, Marktstr. 17 / Triebstr. 50 Russland / Spanien
04 Frankfurter Volksbank, Marktstr. 5 / Triebstr. 44-48 USA / Kamerun
05 Schreibwaren Kraus, Triebstr. 33 Belgien / Niederlande
06 Berger Läd'che, Marktstr. 64 Deutschland / Elfenbeinküste
07 Arisaema, Riedstr. 2 Kolumbien / Nigeria
08 Blumen-Ecke Druschel, Haingasse 6 Portugal / Iran

09 Blumenhaus Thomas, Vilbeler Landstr. 204 Ecuador / Honduras
10 Seiboth + Seiboth Haare, Am weißen Turm 29 England / Costa Rica
11 Hörtechnik Hübner, Triebstr. 36 Süd-Korea / Schweiz
12 Autohaus Fuhrmann, Marktstr. 69 Frankreich / Ghana
13 Leder Weil, Neuer Weg 60 Australien / Mexiko
14 Heizung und Sanitär Rosini, Triebstr. 22 Kroatien / Japan
15 Heizungstechnik Ott, Victor-Slotosch-Str. 25 Chile / Brasilien
16 Mainfeuer Sanitär und Heizung, Triebstr. 2a Italien / Griechenland

### ...und wer hat denn nun gewonnen?

Die Gewinner des Fußball-WM-Suchspiels werden nach Prüfung der Richtigkeit der Lösung aus den eingegangenen Antworten gezogen und schriftlich oder telefonisch darüber informiert. Hierbei wird auch ein Termin zur Übergabe des Preises (mit Foto) vereinbart.

### DENSTEDT Bedachungs-GmbH



Ausführungen von Dachdecker-, Spengler-, Gerüstbau- und Flachdacharbeiten

Buchenweg 9  
61118 Bad Vilbel  
Telefon 0 6101 - 89 38 3

Riedstraße 43  
60388 Frankfurt  
Telefon 0 6109 - 31 96 7

## Hörtechnik

# Hübner

**Besser hören . . . besser verstehen,**  
durch individuelle, umfassende Beratung, modernste Hörgerätekunst  
und computergestütztes Anpassungsverfahren

Verwendung unauffälliger Hörsysteme  
„im Ohr“ und „hinter dem Ohr“  
Eine mobile Hörgeräteversorgung ist auch bei Ihnen zu Hause möglich

**Michael Hübner**  
Hörgeräte-Akustiker-Meister

<p style="margin: 5px 0;">Fechenheimer Weg 18 63477 Maintal</p> <p style="margin: 5px 0;">Telefon 06109   507 271</p> <p style="margin: 5px 0;">Öffnungszeiten: Dienstag, Mittwoch, Samstag 9.00 - 13.00 Uhr Mittwoch 15.00 - 18.30 Uhr</p>	<p style="margin: 5px 0;">Triebstraße 24 60388 Frankfurt</p> <p style="margin: 5px 0;">Telefon 06109   375 112 Fax 06109   375 114</p> <p style="margin: 5px 0;">Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 9.00 - 13.00 Uhr &amp; 15.00 - 18.30 Uhr</p>
---	---

## Was liegt näher?

FinanzCenter Bergen-Enkheim  
Marktstraße 17  
60388 Frankfurt Bergen-Enkheim  
Telefon 069 2641-1080

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag, Mittwoch + Freitag  
9–13 Uhr und 14–16 Uhr

Montag + Donnerstag  
9–13 Uhr und 14–18 Uhr

[www.frankfurter-sparkasse.de](http://www.frankfurter-sparkasse.de)



#### Impressum:

Ausgabe 28 / August-September 2014 - Auflage 8.500  
Verantwortlich u. Ansprechpartner für den Inhalt ist der Gewerbeverein Bergen-Enkheim e. V.  
Werbeausschuss/Redaktionsteam: H. Hofmann, Tel. 0 61 09 - 71 89 94, F. Weil Tel. 0 61 09 - 3 58 67  
Satz: Katharina Hoffner, Tel. 0 61 09 - 72 20 70 · Druck: Perfekt-Druck, Tel. 0 61 09 - 6 98 99 54

Bitte beachten Sie:  
Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe  
ist der 16. Oktober 2014.  
Wir freuen uns über Ihre Zuschriften.